

Генеральная Ассамблея



СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
3-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
15 октября 1990 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 3-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н РАНА (Непал)

СОДЕРЖАНИЕ

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

90-63024 (1PV)220

Distr. GENERAL
A/C.1/45/PV.3
06 November 1990
RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТЫ 45-66 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с программой и графиком работы Комитета мы начинаем сегодня утром общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения.

Прежде чем предоставить слово первому оратору, позвольте мне сказать несколько слов в качестве Председателя этого органа Генеральной Ассамблеи.

Прежде всего я хочу выразить глубокую признательность всем вам за ту честь, которую вы мне оказали, избрав Председателем этого важного Комитета Генеральной Ассамблеи на ее сорок пятой сессии. Я воспринимаю это как проявление вашего дружественного отношения и доброй воли к моей стране, Непалу. Постараюсь сделать все от меня зависящее, чтобы оправдать ваше доверие.

Готовясь к выполнению этой ответственной задачи, я провел серию консультаций здесь в Нью-Йорке и на Конференции по разоружению в Женеве. Я также проявил инициативу, встретившись с главами советских и американских делегаций на двусторонних переговорах в Женеве по ядерным и космическим вооружениям и по химическому оружию. По моей просьбе секретарь Первого комитета г-н Керади сопровождал меня во время этих неофициальных консультаций, которые позволили мне составить ясное впечатление о взаимном стремлении совместно сотрудничать для повышения эффективности работы Первого комитета. Это укрепило мое личное убеждение в том, что Первый комитет располагает весьма благоприятной возможностью внести значимый вклад в достижение нашей общей цели содействия процессу ограничения вооружений и рассмотрения вопросов разоружения.

Заключительный документ первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, закладывает широкую основу для нашей деятельности, ибо в нем отмечается необходимость стремиться к заключению соглашений и принятию других мер на двусторонней, региональной и многосторонней основе в целях укрепления международного мира и безопасности. Коренной поворот в развитии международных отношений предоставляет нам беспрецедентную возможность быстрого продвижения в этом направлении.

(Председатель)

Наши усилия были вполне оправданно сконцентрированы на достижении
значительного и непрерывного сокращения ядерных вооружений на глобальном уровне,
что должно в конечном счете привести к их ликвидации. Естественно, мы ожидаем, что
Советский Союз и Соединенные Штаты возьмут на себя авангардную роль в этой области,
поскольку они обладают самой значительной частью ядерных вооружений и их запасов.

Мы вдохновлены продолжением серьезных переговоров между двумя сверхдержавами. Договор о ликвидации ракет средней и меньшей дальности 1987 года и совместное заявление, сделанное президентом Бушем и президентом Горбачевым на их вашингтонской встрече в июне этого года повышают вероятность скорейшего заключения соглашения в рамках переговоров о сокращении стратегических вооружений (ОСВ). Без сомнения — это значительные достижения. Однако нам по-прежнему предстоит еще многое сделать. Этот процесс необходимо будет развивать и распространить на все типы ядерного оружия, подключив к нему в окончательном итоге другие государства, обладающие ядерным оружием. Но оптимизм никогда не был столь силен.

Несмотря на понятное разочарование в связи с неудачей с выработкой заключительного документа на четвертой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Договор по-прежнему вызывает уважение как важнейший этап в деле достижения эффективного режима нераспространения. Создание вновь Специального комитета по вопросу запрещения ядерных испытаний на Конференции по разоружению представляет собой принятие почти универсального консенсуса о необходимости скорейшего заключения всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний. В этом контексте я хотел бы обратиться к успешной организации и проведению встречи государств-участников Договора о частичном запрещении испытаний, состоявшейся в июне этого года, а также к проведению Конференции по рассмотрению поправок в январе 1991 года.

Всеобъемлющее исследование ядерного оружия совсем недавно было распространено в качестве доклада Генерального секретаря (А/45/373), представленного для рассмотрения этой сессии Генеральной Ассамблеи. Эксперты подготовили самый детальный обзор последних событий в этой области за последнее десятилетие, включая стратегические доктрины, технические совершенствования и последние соглашения. Доклад необходимо рассматривать в контексте общего понимания его приоритетности.

Последние события вновь свидетельствуют об экстренности глобального и поддающегося проверке запрещения химического оружия. Соглашение между Соединенными Штатами и Советским Союзом о сокращении и окончательной ликвидации их химического оружия и предложение о проведении встречи на уровне министров в рамках Конференции по разоружению должны придать новый импульс скорейшему заключению конвенции о химическом оружии.

(Председатель)

Предстоящее соглашение на венских переговорах по обычным силам в Европе станет важнейшим достижением в сфере разоружения в области обычных вооружений. Международное сообщество надеется на то, что за этим соглашением последуют дальнейшие шаги в направлении сокращения вооруженных сил. Одновременно с этим переговоры должны служить примером для других регионов, которые должны стремиться к обеспечению безопасности при минимальных уровнях сил и вооружений. Приветствуя прогресс в направлении сокращения обычных вооружений и сил в Европе, я хочу вновь подтвердить смысл многих заявлений, прозвучавших в ходе общих прений на пленарных заседаниях в этом году. Соглашения в области разоружения должны включать меры, в соответствии с которыми договаривающиеся стороны будут обязаны использовать свой избыточный потенциал на мирные цели и воздерживаться от передачи вооружений, которые подлежат сокращению в результате соглашений, в другие регионы и страны мира.

Контроль является важным элементом контроля над вооружениями и создания мер доверия. На этой сессии у нас на рассмотрении находится доклад Генерального секретаря (А/45/372), который будет способствовать рассмотрению этого пункта повестки дня. Он представляет собой консенсусный документ Группы квалифицированных правительственных экспертов. Эксперты самым подробным образом рассмотрели возможную роль Организации Объединенных Наций в области контроля. Их доклад необходимо воспринимать с той серьезностью, которую он заслуживает.

Вследствие окончания конфронтации в отношениях Восток-Запад и в результате развития новых отношений между государствами-членами двух военных союзов Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) становится новой опорой безопасности в Европе. Предполагается, что предстоящая конференция на высшем уровне, которая состоится в ноябре в Париже, поднимет процесс СБСЕ на новый уровень, преобразовав его в единый институт по созданию нового мирного порядка в Европе, основанного на сотрудничестве. Продолжающийся успех процесса СБСЕ служит в качестве напоминания о том, что развитие региональной системы мер по укреплению доверия пойдет дальше в направлении устранения недоверия, лежащего в основе гонки вооружений. В этом контексте я могу напомнить о первой, но важной работе, начатой Региональными центрами Организации Объединенных Наций по вопросам мира и

разоружения в Африке, Азии, тихоокеанском регионе, Латинской Америке и Карибском бассейне. В наших общих интересах оказывать большую поддержку этим центрам и стимулировать их деятельность, чтобы они могли более эффективно выполнить свой мандат.

Стремительное улучшение климата международных отношений в последние годы возродило веру в Организацию Объединенных Наций. Благодаря этому возрождению доверия к принципу многосторонних отношений, Организация Объединенных Наций может достойно сыграть свою роль в формировании взаимозависимого мира. Если окончание "холодной войны" приведет к соблюдению всеми сторонами норм международного права, которые будут беспристрастно вводиться и исполняться, мир подойдет к новому тысячелетию с гарантиями безопасности для всех государств – больших и малых. Порочный круг недоверия, военного соперничества, накопления вооружений и взаимного страха в конце концов разорван. Мы должны воспользоваться возможностью и распространить усилия в области разоружения за рамки ядерных и обычных арсеналов сверхдержав и их союзников. Возрастает согласие в плане необходимости искать совместное решение вопросов как военных, так и невоенных угроз безопасности, а также глобальных проблем социального, гуманитарного, экономического и экологического характера. На этой первой сессии после объединения Германии у нас есть возможность путем принятия резолюций, ориентированных на достижение результатов, показать, каким образом может быть реализовано это предвидение.

Первому комитету предоставляется уникальная возможность извлечь пользу из перемен в международных отношениях. Мы являемся свидетелями желанных результатов в деятельности Комиссии по разоружению, достигнутых после решения рационализировать ее работу. Я выражаю надежду, что подобные усилия будут предприняты в направлении рационализации и упрощения работы Первого комитета. Если бы члены Комитета могли стремиться к поиску общей платформы в вынесении предложений и выработке проектов резолюций, то это упростило бы нашу работу. Я спешу разъяснить, что я не предлагаю сглаживать основополагающие разногласия по некоторым вопросам. Я всего лишь предлагаю работать вместе для укрепления формирующегося консенсуса по ряду важных вопросов. Для того чтобы разоружение имело смысл, оно должно стать совместным делом всех государств.

(Председатель)

Как я информировал членов на нашей неофициальной и организационной встрече, я буду стараться продолжать достойные похвалы усилия моего предшественника на этом посту в плане повышения эффективности и рационализации работы Комитета. На организационном совещании мы приняли программу работы, основанную на опыте прошлых сессий. Я буду поддерживать постоянные контакты с членами и буду рассчитывать на их помощь в направлении дальнейших усилий по рационализации повестки дня, как указывается в резолюции 42/42N. Я хочу проинформировать Комитет, что первое совещание Группы друзей Председателя открытого состава по вопросу рационализации работы Комитета состоится сегодня во второй половине дня в 15 ч. 30 м.

(Председатель)

Впереди у нас много серьезной работы, однако, я уверен в поддержке и сотрудничестве со стороны всех членов Комитета. Я также рассчитываю на высокий уровень компетентности персонала Департамента по вопросам разоружения. Я надеюсь на то, что моей работе будет помогать советами помощник Генерального секретаря по вопросам разоружения г-н Ясуси Акаси, обладающий значительным опытом в этой области, и г-н Василий Сафрончук, помощник Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Совета Безопасности. Вне сомнения, я опираюсь в своей каждодневной работе на большой опыт и компетентность г-на Сохраба Керади, Секретаря Первого комитета, и его коллег по Департаменту.

Наконец, в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи я хотел бы предложить представителям начинать наши обсуждения вовремя, с тем чтобы мы наиболее эффективным образом использовали имеющиеся у нас ресурсы.

Г-н НЕГРОТТО КАМБЬЯСО (Италия) (говорит по-английски): От имени Европейского сообщества и его государств-членов я хочу поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы также передать наши искренние пожелания и поздравления другим должностным лицам Комитета. Я убежден в том, что под Вашим руководством Первый комитет успешно завершит свою работу. Вы можете быть уверены в поддержке со стороны 12 государств – членов Европейского сообщества в выполнении вверенной Вам важной задачи.

Сообщество и его государства-члены приветствуют все более очевидную позитивную тенденцию в отношениях между Востоком и Западом, тенденцию, которая уже проявилась в ходе последней сессии Первого комитета. Эта тенденция впоследствии усилилась в результате огромных политических изменений в Центральной и Восточной Европе и дальнейшего прогресса стран этого региона в деле становления демократических обществ. В декларации Европейского Совета, принятых в Страсбурге и Дублине, подчеркивается важность этих событий, в результате которых были воплощены в жизнь столь давние надежды, а именно раздел Европы, по всей видимости, наконец, преодолен в соответствии с целями Хельсинкского Заключительного акта и благодаря процессу в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), который объединил народы и правительства Европы, Канады и Соединенных Штатов. В

этой связи объединение Германии является краеугольным камнем в истории нашего континента и открывает путь к большей стабильности и сотрудничеству.

Обнадеживающие признаки также можно наблюдать и в других регионах. Позитивные события произошли на юге Африки, где переговоры между Южной Африкой и ее соседями наряду с перспективами ликвидации апартеида, как представляется, позволяют надеяться на лучшее будущее в этом регионе.

В Центральной Америке есть надежда на то, что выборы в Никарагуа, которые были свободными и справедливыми, будут способствовать смягчению напряженности в этом районе, несмотря на различные внутренние трудности, с которыми сталкивается правительство Манагуа.

Даже в отношении конфликта в Камбодже наблюдаются существенные признаки изменений. Итоги последнего совещания в Джакарте явились позитивными шагами вперед в направлении достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта, который до сих пор препятствует тому, чтобы эта страна воспользовалась благами мира и развития.

Вызывает сожаление тот факт, что при наличии в целом этой тенденции многие конфликты по-прежнему не урегулированы и возникли другие. Жестокая агрессия против Кувейта и его оккупация другим членом этой Организации весьма омрачила в ином смысле благоприятную в иных отношениях обстановку в целом. В сложной ситуации, сложившейся в результате агрессии Ирака против Кувейта, Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности действовали без промедления и в целях создания условий, необходимых для урегулирования кризиса в Заливе в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

Двенадцать государств считают, что мир и безопасность можно обеспечить только на основе полного и всеобщего соблюдения принципов, закрепленных в Уставе, и других соответствующих обязательств международного права. Они хотят обратиться к Совету Безопасности, с тем чтобы он выполнил свой долг в плане поддержания мира и безопасности, а также с призывом к государствам-членам выполнить обязательства по осуществлению соответствующих резолюций Совета. Совет Безопасности может реально играть важную роль в деле создания более конструктивных всеобщих условий, способствующих обеспечению международной стабильности. Двенадцать государств также хотят подчеркнуть важную роль, которую призван играть Генеральный секретарь в этой области.

(Г-н Негротто Камбьясо, Италия)

Что касается роли Первого комитета, то мы выражаем надежду на то, что должен быть без промедления положен конец неприемлемой практике нарушения Устава Организации Объединенных Наций правительством Багдада, с тем чтобы все это не оказывало негативного влияния на развивающийся процесс в области контроля за вооружениями и разоружения.

За последние годы переговоры в области контроля за вооружениями и разоружения активизировались и были отмечены беспрецедентными достижениями. Двенадцать государств полностью убеждены в том, что конкретные результаты в ходе двусторонних и региональных переговоров в области контроля за вооружениями, способствовавшие укреплению взаимного доверия, будут в свою очередь содействовать достижению прогресса в осуществлении глобального контроля за вооружениями и в области разоружения, укрепляя тем самым перспективы поддержания мира и безопасности.

Значение целого ряда принципов, на которых строится процесс осуществления контроля за вооружениями и разоружения в целях достижения позитивных результатов, нашло свое подтверждение, а именно речь идет о необходимости укреплять стабильность на минимально необходимых уровнях вооруженных сил и вооружений, равно как и о своевременном предупреждении, открытости и доверии в отношениях между государствами. Эффективные механизмы контроля должны разрабатываться в соответствии с конкретными договоренностями в области разоружения. Прежде всего, сокращение вооружений до наиболее низкого по возможности уровня должно стать одним из условий обеспечения не менее эффективной всеобщей безопасности.

Организация Объединенных Наций играет ведущую роль в многостороннем процессе разоружения. Такую роль необходимо укреплять различными путями, ибо значение многосторонних отношений возрастает. Поэтому Организация Объединенных Наций нуждается в определенном потенциале, для того чтобы добиваться прогресса в решении многочисленных и важных вопросов, касающихся ограничения вооружений и разоружения, стоящих на ее повестке дня.

Для Сообщества ядерное разоружение остается одним из главных приоритетов. Мы поддерживаем Соединенные Штаты и Советский Союз в их нынешних усилиях в различных областях разоружения и контроля за вооружениями. По мнению двенадцати стран, все

(Г-н Негротто Камбьясо, Италия)

соответствующие элементы военного равновесия в ядерной области и в области обычных вооружений имеют определяющее значение. Поскольку процесс разоружения затрагивает жизненно важные интересы безопасности всех государств, все они должны принимать активное участие в деятельности в области разоружения и ограничения вооружений и вносить в нее свой вклад.

Как я уже отмечал выше, мы убеждены, что региональный подход играет столь же важную роль, сколь и двусторонние и многосторонние переговоры в более широком географическом контексте. В связи с этим мы приветствуем принятие Комиссией по разоружению на ее сессии 1990 года доклада по вопросу о разоружении в области обычных вооружений, выработанного под председательством одного из членов группы двенадцати государств. Доклад Комиссии является важным документом в процессе способствования разоружению в области обычных вооружений в глобальном масштабе. Принятие мер по контролю над вооружениями и разоружению на региональном уровне, в которых должны учитываться характерные особенности каждого конкретного региона и намерения всех заинтересованных стран, представляет собой одно из наиболее важных и эффективных средств, с помощью которых государства могут способствовать процессу контроля за вооружениями и разоружения на глобальном уровне.

Это один из важнейших уроков, вынесенных из ныне ведущихся в Вене переговоров в рамках процесса СБСЕ. Переговоры по обычным вооруженным силам и вооружениям в Европе направлены на укрепление безопасности и стабильности в Европе посредством установления стабильного и безопасного баланса на более низких уровнях обычных вооружений и вооруженных сил, включая обычное оружие и снаряжение; ликвидацию диспаритетов, опасных для стабильности и безопасности; и ликвидацию, в качестве первоочередной задачи, способности осуществлять внезапные нападения и начинать крупномасштабные наступательные операции.

Переговоры по мерам укрепления доверия представляют собой столь же важную опору для нашей безопасности, ибо они направлены на дальнейшее развитие режима стокгольмского документа и открытие новых сфер укрепления доверия с целью способствовать углублению транспарентности и открытости в военной области и таким образом содействовать дальнейшему уменьшению опасности военной конфронтации в Европе. Двенадцать надеются на неизбежное и успешное завершение обоих раундов переговоров.

В целом процесс СБСЕ играет основополагающую роль в процессе перемен в Европе. В то время, когда Европейский континент активно включился в преодоление своих исторических разногласий, процесс СБСЕ предоставляет необходимую основу для интенсификации политического диалога, для обеспечения эффективного осуществления

(Г-н Негротто Камбьясо, Италия)

прав человека и его фундаментальных свобод и для расширения сотрудничества, таким образом внося решающий вклад в укрепление мира и безопасности в Европе и формирование процесса разоружения.

Двенадцать государств убеждены, что в таких условиях могут быть разработаны новые концепции безопасности на региональном уровне, главным образом посредством создания механизмов примирения, которые имели бы новаторские формы многостороннего сотрудничества в области безопасности. Достижение первого соглашения в переговорах по обычным вооружениям и вооруженным силам в Европе будет способствовать стремлению к принятию дальнейших и более далеко идущих мер, направленных на укрепление стабильности и безопасности в Европе.

Это составит очень важную часть новой формы отношений безопасности в Европе. Двенадцать государств ожидают того, что встреча на высшем уровне в рамках СБСЕ, которая должна состояться в Париже 19 ноября нынешнего года, одобрив, помимо всего прочего, подписание Договора по обычным вооружениям и вооруженным силам в Европе и по достоинству оценив прогресс в переговорах по мерам укрепления доверия и безопасности, проложит, таким образом, путь к более широкой и прочной основе для мира, безопасности и сотрудничества в Европе.

Двенадцать государств надеются, что 34 государства-участника процесса начнут обсуждения с целью установления к 1992 году, после встречи в Хельсинки, нового процесса разоружения и мер по укреплению доверия, открытого для всех участников СБСЕ, желающих принять участие в этом новом процессе.

Среди факторов возросшей стабильности в нынешней международной ситуации, есть два, которые кажутся особенно важными: удовлетворительное выполнение Договора между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности – Договора по РСМД, – которым был ликвидирован целый класс ядерных вооружений; и перспектива скорого заключения договора по ОСВ, в результате которого будут значительно сокращены стратегические арсеналы как Соединенных Штатов, так и Советского Союза, о чем уже было заявлено президентом Бушем и президентом Горбачевым. Двенадцать государств приветствуют эти события.

(Г-н Негротто Камбьясо, Италия)

Мы считаем, что достижение дальнейшего прогресса в области контроля за ядерными вооружениями по-прежнему остается одной из наиболее серьезных стоящих сегодня перед миром задач. Поэтому мы считаем, что необходимость прогресса в области контроля за ядерными вооружениями и разоружения требует уделения особого внимания этим вопросам. Нашим общим желанием является достижение существенного и сбалансированного сокращения ядерных вооружений на глобальном уровне, и прежде всего Соединенных Штатов и Советского Союза. В этой области на Соединенных Штатах и СССР возлежит основная ответственность.

В этой связи мы с удовлетворением отмечаем готовность Соединенных Штатов и СССР в скором времени приступить к консультациям по вопросу о начале переговоров о дальнейшем сокращении стратегических вооружений. Двенадцать также с удовлетворением отмечают достигнутое между Соединенными Штатами и Советским Союзом согласие по Протоколам о контроле к Договору о пороговом запрещении ядерных испытаний 1974 года и Договору о мирных ядерных взрывах 1976 года, которое создает возможность для их скорейшей ратификации.

В связи с этим я хотел бы также упомянуть о том, что те из двенадцати государств, которые являются сторонами Договора о частичном запрещении ядерных испытаний, примут участие в Конференции по внесению в него поправок, которая состоится в январе будущего года.

Предвидится, что вскоре после подписания соглашения по обычным вооружениям и вооруженным силам в Европе между Соединенными Штатами и Советским Союзом начнутся переговоры по сокращению в Европе ядерных вооружений малой дальности. Уже сформулированы предложения о ликвидации в Европе всех артиллерийских ядерных снарядов в том случае, если переговоры по ядерным вооружениям малой дальности состоятся. Двенадцать приветствуют такое развитие событий. Мы надеемся, что эти переговоры в скором времени приведут к конкретным результатам, став частью процесса, ведущего к значительному всеобщему снижению уровня ядерных потенциалов.

Как и в предыдущие годы, в повестку дня Первого комитета включены предложения о создании в различных частях планеты зон, свободных от ядерного оружия. Создание таких зон могло бы способствовать стабильности в заинтересованных регионах, нераспространению и процессу разоружения в целом при том условии, что все государства, находящиеся в этих зонах, будут сотрудничать между собой на основе свободно заключаемых соглашений и в соответствии с международно согласованными принципами.

(Г-н Негротто Камбьясо, Италия)

На Дублинской встрече в верхах Сообщество и его государства-члены подчеркнули свою твердую приверженность целям нераспространения ядерного оружия. Они убеждены, что вполне возможно сдержать и обратить вспять гонку ядерных вооружений, что поможет укреплению режима нераспространения. Мы придаем величайшее значение сохранению эффективного международного режима нераспространения ядерного оружия, и мы будем прилагать все усилия к тому, чтобы способствовать укреплению режима нераспространения и поощрять другие страны принять в нем участие. Договор о нераспространении ядерного оружия представляет собой важный элемент этого режима. После завершения четвертой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора Двенадцать отмечают, что несмотря на тот факт, что Конференции не удалось достичь консенсуса по заключительному документу, основная часть работы, тем не менее, была проделана в позитивном духе и согласие было достигнуто по большинству важных вопросов.

Двенадцать считают, что Конференция по разоружению, единственный многосторонний форум переговоров по разоружению в системе Организации Объединенных Наций, является незаменимым форумом в системе разоружения.

Рост числа наблюдателей на Конференции по разоружению является отрадным событием и признанием нынешней и будущей роли Конференции в укреплении мира и стабильности на планете. Двенадцать также выражают удовлетворение теми усилиями, которые были в позитивном духе начаты на прошлой сессии Конференции по разоружению с целью усовершенствования повестки дня и процедуры работы Конференции. Двенадцать заявляют о своем неослабном интересе к различным пунктам повестки дня Конференции по разоружению. Они с удовлетворением отмечают консенсус, которого удалось достичь на последней сессии Конференции по разоружению по вопросу о воссоздании после нескольких лет безуспешных попыток специальной группы по всеобъемлющему запрещению ядерных испытаний. Они также с нетерпением ожидают скорейшего и значительного прогресса в переговорах по предотвращению гонки вооружений в космосе, считая, что космос является важной областью сотрудничества в интересах всего международного сообщества. Кроме того, Двенадцать придают первостепенное значение задаче заключения глобального, поддающегося эффективной проверке всеобъемлющего договора о запрещении химического оружия. К сожалению, в этом году переговоры в рамках Конференции по разоружению не дают больших результатов и не способствуют скорейшему заключению конвенции, несмотря на политический импульс Парижской конференции. Большой объем работы, особенно в области проверки, все еще необходимо проделать для решения сохраняющихся проблем в кратчайшие сроки. Мы приветствуем соглашение между Соединенными Штатами и Советским Союзом о ликвидации значительной части запасов их химического оружия и выражаем надежду на то, что важнейшие вопросы, которые еще должны быть решены в рамках многосторонних переговоров, выиграют от продолжающегося диалога между этими двумя странами. Тем не менее двустороннее соглашение не может подменить усилия, которые по-прежнему необходимо предпринять для достижения цели полного запрещения химического оружия. Двенадцать будут предпринимать любые усилия, к тому чтобы позитивный исход в двустороннем контексте нашел отражение в многосторонних переговорах.

Двенадцать полностью отдадут себе отчет в разнообразии и сложности проблем, все еще требующих решения. В то же время они с интересом восприняли идею проведения в удобное время встречи на уровне министров в рамках Конференции по разоружению для преодоления сохраняющихся препятствий и завершения переговоров.

Полностью осознавая опасность распространения химического оружия, Двенадцать совместно с другими государствами предпринимают необходимые шаги, для того чтобы предотвратить отвлечение химических продуктов от их должного применения. Сообщество и входящие в него страны считают, что такие меры будут необходимы, до тех пор пока не войдет в силу всеобщая конвенция, запрещающая подобное оружие.

Двенадцать призывают все страны присоединиться к Конвенции, запрещающей биологическое оружие, и предпринять необходимые меры для ее эффективного применения. В этих целях они призывают страны, не являющиеся участниками Договора, присоединиться к нему до третьей Конференции по обзору, которая состоится в следующем году. Они также призывают к более широкому соблюдению мер по укреплению доверия, предложенных на второй Конференции по обзору в 1986 году, и надеются на их дальнейшее укрепление и расширение.

В этом вопросе, равно как и в других областях, связанных с разоружением, в особенности в области данных и составляющих военных бюджетов, важнейшим условием укрепления взаимного доверия и всеобщей безопасности является открытость в том виде, в каком она предусмотрена стандартизированной системой Организации Объединенных Наций по предоставлению данных. Это в равной степени относится к международным поставкам оружия: контроль над вооружениями и сдержанность в поставках оружия в одном регионе мира должны соответствовать общей цели - способствовать разрядке напряженности во всем мире, создавая тем самым надежное кольцо с помощью контроля над вооружениями и сдержанности в поставках оружия в других регионах мира.

Первый комитет может играть все более эффективную роль в процессе разоружения, особенно если процедура его работы будет усовершенствована. В связи с этим представляется важным, чтобы государства-члены действовали с большей степенью гибкости и прагматизма в целях упрощения повестки дня. Новый акцент необходимо

сделать на поиске более широкого и значимого консенсуса, а также на задаче объединения проектов резолюций. Мы также предлагаем пойти по пути более широкого использования перевода рассмотрения пунктов на двухлетнюю и многолетнюю основу. В этих целях Двенадцать предпринимают серьезные попытки противостоять увеличению числа предложений, представляемых Первому комитету.

Двенадцать высоко оценивают позитивные результаты последней сессии Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций как по существу, так и в области процедуры. Теперь путь для полного осуществления реформы Комиссии открыт, и это вселяет надежду на то, что этот орган станет работать более эффективно. В свете этого нового духа сотрудничества, который должен пронизывать деятельность Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций, мы надеемся, что на этой сессии Генеральной Ассамблеи удастся достичь консенсуса по рабочей повестке дня 1991 года Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций.

Сообщество и входящие в него государства учитывают важность взаимосвязи между разоружением и развитием и убеждены в том, что Международная конференция 1987 года внесла вклад в улучшение понимания роли и сложности такой взаимосвязи.

Двенадцать должным образом отмечают работу, проделанную Генеральным секретарем по осуществлению программы действий, принятой Международной конференцией по взаимосвязи между разоружением и развитием, а также доклад, подготовленный им по данному вопросу.

Двенадцать считают, что высказанная многими государствами на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи готовность постепенно переориентировать свои военные ресурсы на гражданские цели может способствовать делу мира.

Мы также признаем прогресс в области исследовательских программ Организации Объединенных Наций по вопросам международных поставок оружия и роли Организации Объединенных Наций в области проверки и ядерных вооружений. Мы стремимся, особенно в нынешней международной ситуации, расширить роль Организации Объединенных Наций в этой области и приедем к инициативы, такие, как инициатива недавней встречи в Катманду по роли в деле усиления безопасности мер по укреплению доверия и безопасности, направленных на активизацию регионального понимания целей разоружения.

Между тем Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) проводит в первые 10 лет своего существования полезную работу. Мы ожидаем увеличения позитивного вклада этого института в международное понимание вопросов разоружения.

В заключение я хотел бы подтвердить готовность Европейского сообщества и входящих в него государств оказывать Вам, г-н Председатель, полную поддержку во время работы Комитета. Как и в прошлом, Двенадцать готовы играть активную и конструктивную роль, не щадя усилий для обеспечения успешного исхода всех важных обсуждений, к которым мы вскоре приступим.

Г-жа ТВОРИН (Швеция) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас в связи с Вашим избранием Председателем этого важного Комитета. Я убеждена, что под Вашим мудрым руководством, мы сможем добиться хороших результатов на этой сессии. Я заверяю Вас в полной поддержке моей делегации.

На Стене Исаии через дорогу от штаб-квартиры Организации Объединенных Наций на камне выгравированы некоторые знакомые нам слова из Ветхого завета:

"и перекуют мечи свои на орала, и копыя свои - на серпы".

В парке у реки рядом со зданием Генеральной Ассамблеи находится известная скульптура, которая стала одним из символов Нью-Йорка. Она изображает высокого мужчину, широкоплечего кузнеца, который перековывает меч на орало. Это яркий образ библейского предвидения.

Никогда за всю 45-летнюю историю Организации Объединенных Наций не было более подходящего случая вспомнить об этом. "Холодная война" закончилась. Сокращается гонка вооружений. Послевоенное разделение Европы подошло к концу. В последние месяцы Европа стала свидетелем ряда поразительных событий, увенчавшихся объединением Германии - Германии, зеркала "холодной войны", центра гонки вооружений, символа разделения Европы.

"Холодная война" завершена. Президент Михаил Горбачев, значение которого в этих событиях было наиболее значительным и который сыграл главную роль в этом процессе, сегодня был вполне заслуженно награжден Нобелевской премией мира.

Через несколько недель в Париже состоится историческая встреча на высшем уровне, которая закрепит рождение нового порядка безопасности в Европе. Таким образом, имеются хорошие основания для оптимизма и не только в том, что касается европейцев, но и всего международного сообщества.

С другой стороны, в прошедшие два месяца международному сообществу также пришлось бороться с новой серьезной опасностью международному миру и безопасности. Эта неспровоцированная агрессия, это вопиющее нарушение национального суверенитета были повсеместно осуждены. Жестокое задержание тысяч граждан против их воли является редким случаем беспредельного пренебрежения международным правом и цивилизованным поведением. Нельзя допустить, чтобы этот кризис перерос в войну.

Организация Объединенных Наций является центром нынешних усилий по отысканию путей урегулирования этого кризиса. Совет Безопасности проявил непоколебимую

(Г-жа Теорин, Швеция)

решимость и приверженность, достигнув твердого согласия в отношении применения обязательных санкций против Ирака. Организация Объединенных Наций играет роль, которую ей следует и она должна играть в обеспечении международной безопасности.

Мое правительство искренне приветствует это событие. Оно является достижением в применении основного принципа коллективной безопасности. Ирак должен немедленно прекратить свою незаконную оккупацию, вывести войска вторжения и гарантировать всем иностранным гражданам их неотъемлемое право на передвижение.

Вновь выходит на первый план угроза химического оружия. Применение химического оружия превратилось в недопустимую угрозу. Химическое оружие является оружием массового уничтожения. Оно имеет ограниченное военное применение против защищенных войск, однако может быть использовано в целях устрашения, вызывая невыразимые страдания гражданского населения. Обладание таким оружием не может являться предметом гордости.

В то же время, представляется, что многие государства из различных групп, участвующие в Конференции по разоружению, все еще не осознали неотложность заключения Конвенции о всеобъемлющем запрещении химического оружия. Работа в Специальном комитете по химическому оружию вновь отмечена существенным прогрессом по многим важным техническим вопросам, находящимся на его рассмотрении. Однако прорыв в переговорах до сих пор все еще не достигаем.

В предыдущие годы переговоры в значительной степени сосредотачивались на технических вопросах конвенции. В этом году была предпринята попытка разрешить ряд ключевых политических вопросов. Это необходимо для приближения нас к этапу заключительной формулировки. Однако до сих пор не достигнуты обнадеживающие результаты. В некоторых случаях у основных делегаций не было оперативных инструкций. Некоторые делегации отошли на старые позиции, от которых казалось давно отошло большинство делегаций, участвующих в переговорах. Некоторые не проявили желания обсуждать конкретные проблемы, предпочитая процедурные перебранки ведению переговоров по существу.

В течение нескольких лет заключение конвенции по химическому оружию казалось в пределах досягаемости, поскольку большинство стран согласились, что будущая конвенция должна иметь следующие характеристики: она должна быть действительно всеобъемлющей по своему охвату; она должна поддаваться проверке и основываться на эффективном режиме инспекции по требованию; она должна быть недискриминационной и универсальной.

(Г-жа Теорин, Швеция)

Обеспокоенность, которую мы ощущаем сегодня, основывается на том факте, что сделанные предложения или занятые позиции противоречат основным посылкам, касающимся всеобъемлющего и недискриминационного характера конвенции и эффективности системы проверки. Следует отказаться от таких позиций, если мы хотим заключить конвенцию.

Наблюдаются позитивные события в двусторонних советско-американских переговорах по химическому оружию. Швеция приветствует обязательное соглашение между Соединенными Штатами и Советским Союзом о непроезде химического оружия и начале уничтожения основной массы своих запасов химического оружия даже до заключения конвенции по химическому оружию. Мы также приветствуем их предложение об оказании помощи другим государствам в уничтожении ими химического оружия.

К сожалению, двустороннее соглашение также содержало предложение к Конференции по разоружению о том, чтобы было предоставлено право сохранить небольшое количество химического оружия сверх установленного периода, отведенного для его уничтожения. Это в конечном счете предоставило бы государствам, обладающим химическим оружием, право вето, в отношении окончательного осуществления конвенции о химическом оружии.

Это одно из предложений, которые, как я уже говорила, ставят под угрозу прогресс в отношении всеобъемлющего запрещения и тормозят переговоры на Конференции по разоружению. Швеция верит, что Соединенные Штаты и Советский Союз, которые проявили некоторую гибкость, пересмотрят свои позиции с тем, чтобы мы могли с уверенностью приступить к полному уничтожению всего химического оружия.

Совершенно очевидно, что должна быть мобилизована политическая воля для урегулирования нерешенных вопросов и заключения всеобъемлющей конвенции. Сейчас необходимо предпринять основное усилие. Если переговоры по химическому оружию не достигнут успеха, мы столкнемся с опасностью расширяющегося распространения и использования химического оружия.

В июле Группа экспертов Организации Объединенных Наций по всеобъемлющему исследованию в области ядерных вооружений, которую я имела честь возглавлять, приняла свой доклад на основе консенсуса. Моя делегация намерена представить проект резолюции для привлечения внимания Генеральной Ассамблеи к этому исследованию. Я считаю, что это исследование является необходимым и своевременным. Исследование по ядерному оружию является первым исследованием Организации Объединенных Наций в области безопасности, которое должно быть завершено в нынешней атмосфере сотрудничества между Востоком и Западом.

(Г-жа Теорин, Швеция)

Во всеобъемлющем докладе содержатся технические и статистические данные по существующему ядерному оружию. В нем объясняются тенденции технологической разработки систем ядерного оружия; анализируются доктрины и стратегии, касающиеся ядерного оружия; характеризуются разработка, производство и испытание ядерного оружия, а также последствия использования ядерного оружия и последствия ядерной войны; в нем рассматриваются ядерное оружие и международная безопасность; дается оценка ограничения ядерных вооружений и разоружения; исследуется законность ядерного оружия; и приводится ряд политических заключений.

Исследование кончается на оптимистической ноте. В нем говорится о том, что расчет на военную силу в плане обеспечения национальной безопасности будет во все большей мере дополняться мероприятиями, направленными на укрепление доверия и обеспечение широкого сотрудничества в различных областях, он будет дополняться переговорами и диалогом в интересах укрепления всеобщей безопасности.

Я надеюсь, что обновленное Всеобъемлющее исследование Организации Объединенных Наций, касающееся ядерного оружия, станет трамплином для новых инициатив в области ядерного разоружения. Я надеюсь, что в свое время это исследование будет переведено не только на официальные языки Организации Объединенных Наций и, соответственно, будет доступным как для экспертов, так и для неспециалистов во всех странах мира. Я также надеюсь, что это исследование в 90-х годах станет стандартным справочным пособием, которое будет использоваться при рассмотрении всех вопросов, касающихся разоружения.

Три месяца назад было завершено исследование о роли Организации Объединенных Наций в области контроля. Сейчас как никогда необходимо побуждать все страны к тому, чтобы они обращались к помощи появляющихся в настоящее время средств контроля. Правительство Швеции считает, что Организация Объединенных Наций должна играть в этой связи значительную роль.

Поэтому я с большим удовлетворением отмечаю, что Группа экспертов по вопросу о роли Организации Объединенных Наций в области контроля завершила свою работу и подготовила принятый консенсусом доклад. В докладе многосторонне освещаются и демонстрируются громадные возможности, которыми Организация Объединенных Наций располагает в этой области, и наше правительство выражает надежду в отношении того, что этот доклад будет использоваться в интересах всего международного сообщества. Это способствовало бы обеспечению подлинно международного контроля за соблюдением соглашений в области ограничения вооружений и разоружения.

Четвертая конференция гос/дарств - участников Договора о нераспространении по рассмотрению действия этого договора окончилась месяц назад. И хотя почти все участники вновь поддержали основные положения этого Договора, консенсуса в отношении заключительного документа добиться не удалось. Делегация Швеции считает Договор о нераспространении исключительно важным документом в области ядерного

(Г-жа Теорин, Швеция)

разоружения. Этот Договор заслуживает того, чтобы все его участники неизменно поддерживали его; помимо этого, ответственность за его будущее должны совместно нести все государства. Правительство Швеции выражает свое глубокое сожаление по поводу итогов Конференции по рассмотрению действия Договора. Наше правительство надеялось на то, что в ходе этой Конференции в более значительной степени будет проявлено стремление к сотрудничеству, а также готовность идти на компромиссы в интересах прогресса как в том, что касается Договора о нераспространении, так и в том, что касается договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Эти два договора не следует противопоставлять друг другу. Итоги Конференции создали неправильное представление о наших ориентирах, причем в самый неподходящий момент. Нам не стоит ставить под угрозу столь важное дело. Проявившийся в ходе Конференции по рассмотрению действия Договора антагонизм нанес удар по этому Договору.

С другой стороны, имели также место и некоторые позитивные события. Делегация Швеции с оптимизмом восприняла складывающееся между сторонами взаимопонимание относительно необходимости укреплять режим нераспространения. В этой связи я хотел бы отметить, что позднее в этом году наше правительство намерено представить на рассмотрение парламента проект национального закона по вопросу о контроле за экспортом ракетных технологий, а также определенных изделий, которые могут быть использованы в целях создания оружия массового уничтожения. Значительный прогресс в ходе Конференции по рассмотрению действия Договора был также достигнут по ряду таких важных вопросов, как полномасштабные гарантии, гарантии безопасности, запрещение нападений на ядерные объекты и мирное использование ядерной энергии. Исход Конференции по рассмотрению действия Договора не позволил отразить в официальном документе этот прогресс и, в частности, пусть ограниченный, но все же достаточно значительный прогресс, который был достигнут в том, что касается проблемы запрещения ядерных испытаний.

Итоги Конференции по рассмотрению действия договора подчеркнули необходимость достижения значительных результатов в области ядерного разоружения до проведения следующей конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении, которая состоится в 1995 году и в ходе которой будут приняты решения относительно того, на какой срок будет продлено действие этого Договора. До истечения первого

срока действия Договора о нераспространении остались буквально-таки считанные дни. Договор о нераспространении будет действовать до 1995 года, и к этому времени должно быть принято решение о его продлении. Наша задача состоит в том, чтобы добиться продления на значительный срок. Мы не можем позволить себе безучастно смотреть на то, как, подобно песку, осыпавшемуся в песочных часах, на наших глазах тают шансы на то, что Договор о нераспространении будет существовать и после 1995 года.

Продолжающееся блокирование переговоров по вопросу о запрещении ядерных испытаний может нарушить статус Договора о нераспространении. С другой стороны, ослабление Договора о нераспространении может помешать дальнейшему прогрессу в направлении к заключению договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Этот порочный круг не является неизбежным.

Произошедшее в июле восстановление в составе Конференции по разоружению специального комитета по вопросу о запрещении ядерных испытаний после того, как на протяжении более чем семи лет вопрос о запрещении ядерных испытаний находился в тупике, вселяет временный оптимизм. Но этого, конечно, недостаточно. Мне представляется парадоксальным то обстоятельство, что у нас не сложился автоматически консенсус относительно того, чтобы продолжить работу над этим вопросом непосредственно в ходе следующей сессии Конференции по разоружению. Совершенно необходимо, чтобы на следующей сессии Конференции по разоружению в Специальном комитете при активном участии государств, обладающих ядерным оружием, начались переговоры по этому вопросу. Обязательство на этот счет сформулировано как в Договоре о частичном запрещении испытаний 1963 года, так и в Договоре о нераспространении 1970 года.

Семилетний период, в течение которого рассмотрение этого вопроса в Конференции по разоружению пребывало в тупике, породил вполне понятное разочарование, которое, в свою очередь, проявилось в том, что на январь следующего года был намечен созыв конференции по внесению поправок в Договор о частичном запрещении испытаний.

В силу ряда причин делегация Швеции считает, что Конференция по разоружению представляет собой единственный приемлемый форум для ведения переговоров относительно договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Тем не менее Швеция примет конструктивное участие в работе конференции по внесению поправок.

На протяжении многих лет правительство Швеции последовательно прилагает усилия к тому, чтобы способствовать как можно более широкому распространению информации и обеспечению большей транспарентности в военных вопросах.

Генеральная Ассамблея, приняв резолюцию об объективной информации по военным вопросам, которая получила поддержку со стороны подавляющего большинства государств-членов, выразила убеждение в том, что принятие мер, направленных на укрепление доверия и обеспечение большей гласности и транспарентности, способствовало бы исключению неверных представлений о военных потенциалах и намерениях в военной области.

Кроме того, Генеральная Ассамблея в этой резолюции выразила убеждение в отношении того, что представление сбалансированной и объективной информации по всем военным вопросам, в частности государствами, обладающими ядерным оружием и другими значительными в военном отношении государствами, способствовало бы укреплению доверия между государствами.

Наша делегация с удовлетворением отмечает, что за принятие этой резолюции проголосовали и все пять государств, обладающих ядерным оружием. Проголосовав за эту резолюцию, все пять государств, обладающих ядерным оружием, как представляется, признали, что обеспечение открытости и транспарентности во всех областях военной деятельности – на суше, на земле и в воздухе – имеет большое значение.

Правительство Швеции считает необходимым обеспечить большую открытость и транспарентность на море. В частности, Швеция считает, что секретность, окружающая размещение тактического ядерного оружия на море, не согласуется с заявлениями относительно поддержки применительно к мерам укрепления доверия. Использование завесы секретности на выборочной основе в одной области военной деятельности может снизить значимость законных требований в отношении обеспечения открытости в других военных сферах.

Государства, обладающие ядерным оружием, приносят ядерное оружие на территорию других государств, ссылаясь на право мирного прохода и не предоставляя никакой информации относительно присутствия подобного оружия на кораблях. По мнению большинства людей, такого рода присутствие имеет отнюдь не мирный характер, и поэтому требования людей относительно предоставления надежной информации

(Г-жа Теорин, Швеция)

законны. Практика государств, обладающих ядерным оружием, заключающаяся в том, что они не подтверждают и не отрицают наличие ядерного оружия на кораблях, не способствует укреплению доверия. Напротив, эта практика вызвала повсеместное возмущение со стороны международной общественности. Наше правительство поэтому призывает эти государства отказаться от своего принципа отказа от подтверждения или отрицания присутствия на кораблях ядерного оружия – принципа, унаследованного от периода, предшествовавшего появлению гласности. По оценкам, по крайней мере каждая четвертая ядерная система предназначена для размещения на море.

Однако в то время, как разоружение в области обычных вооружений в рамках основных военных блоков набирает ход, в то время, как переговоры относительно значительного сокращения стратегических ядерных вооружений близятся к завершению, в то время, когда два основные государства, обладающие ядерным оружием, уже действительно уничтожили две трети ядерных ракет наземного базирования промежуточной дальности, обсуждение вопроса о военно-морских силах в сущности сводится к обсуждению вопроса о стратегических ядерных вооружениях.

(Г-жа Теорин, Швеция)

Сейчас растет международное понимание того, что слишком запоздали серьезные переговоры в отношении всех морских ядерных вооружений. Стратегические ядерные вооружения морского базирования являются предметом обсуждения на двухсторонних переговорах между Соединенными Штатами и Советским Союзом. Однако до сих пор не стали предметом серьезного обсуждения на переговорах по разоружению морские ядерные вооружения средней и меньшей дальности, целями которых являются объекты на море или на суше.

Мое правительство особо обеспокоено в связи с широким распространением все более совершенных крылатых ракет морского базирования. Швеция весьма сожалеет, что Соединенные Штаты и Советский Союз установили в соглашении по этим ракетам слишком высокие потолки на их допустимый количественный состав.

Ядерное оружие, нацеленное на объекты на море, может спровоцировать снижение ядерного порога, а следовательно, оказывают влияние на международную безопасность в целом. Швеция приветствует уже предпринятые односторонние шаги по выводу тактического ядерного оружия, размещенного на море, и будет приветствовать дальнейшие меры в этом направлении. Однако конечной целью должна стать полная денуклеаризация всех морских вооруженных сил. Важным шагом в этом направлении могло бы стать запрещение всех ядерных вооружений на всех военно-морских судах, за исключением специально оговоренных в соглашении. На этой сессии Генеральной Ассамблеи Швеция представит предложение о проведении переговоров о запрещении морских ядерных вооружений, не имеющих стратегического назначения.

В нынешней атмосфере сотрудничества между Востоком и Западом и радикального улучшения перспектив существенного сокращения вооружений и вооруженных сил у нас есть основания надеяться на то, что так называемые мирные дивиденды смогут материализоваться. Это высвободит людские и материальные ресурсы и создаст большой потенциал для удовлетворения мирных потребностей.

Тысячи видных ученых и инженеров, тысячи высоко квалифицированных рабочих, занятых в настоящее время в военном производстве, вскоре смогут направить свою творческую энергию на гражданские цели развития своего общества. Перед нами стоит задача использовать их талант на благо общества. Я убеждена в том, что им предстоит сыграть важнейшую роль в усилиях по защите общего будущего нашей одной – единственной планеты Земля.

Глобальное ухудшение окружающей среды создает угрозу выживанию человечества. Народы всего мира во все большей и большей степени понимают, что такое развитие событий представляет собой серьезную угрозу их безопасности. Необходим эффективный план действий, предусматривающий стратегии по прекращению и обращению вспять процесса ухудшения окружающей среды на национальном, региональном и глобальном уровнях.

Экономическая политика и инвестиционные стратегии должны быть пересмотрены, с тем чтобы обеспечить устойчивое развитие. Безусловно, центральную роль в этом процессе будут играть технологии экологически чистых производств. Это - технологии будущего. Те, кто финансирует развитие подобных технологий сегодня, завтра окажутся в экономическом выигрыше. Новые технологии более чистого производства приобретают решающее значение и для развивающихся стран. Они должны иметь доступ к подобным технологиям на благоприятных условиях. Это - один из ключевых вопросов повестки дня Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая должна состояться в 1992 году.

Разоружение приведет к сужению рынков для корпораций, занятых в военном производстве. Они должны рассмотреть возможности репрофилирования своего производства на более выгодное в долгосрочном плане направление. Существенен потенциал по разработке экологически безопасных и чистых технологий. Однако его необходимо изучать для того, чтобы разработать конкретную программу действий. Поэтому Организация Объединенных Наций должна провести серьезное исследование экономически разумных и благоприятных путей и средств перераспределения инвестиций в военное производство на экологически чистые технологии. Такое исследование явилось бы ценным вкладом в работу Конференции по окружающей среде и развитию, которая состоится в Бразилии в 1992 году. Моя делегация предлагает, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос о том, каким образом такое исследование можно было бы провести наиболее эффективно и продуктивно.

Перед нами стоят три задачи: обеспечение постоянного процесса разоружения, устойчивого развития и сохранения окружающей среды. Поэтому именно мы должны перековать мечи на орала, а копья -- на серпы.

Г-н САРДЕНБЕРГ (Бразилия) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета. Я уверен, что благодаря Вашему мудрому и умелому руководству, нам удастся добиться успеха в нашей работе. Позвольте мне также приветствовать других избранных должностных лиц Комитета, которые будут помогать Вам во всех Ваших начинаниях. Позвольте мне также выразить нашу признательность послу Таиланду и другим должностным лицам Комитета за их успешную и продуктивную работу в ходе сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я воздержусь от повторения в деталях мнения о том, что мир вступает в новую эру больших ожиданий на установление международного порядка, характеризующегося миром и сотрудничеством. Но присутствие среди нас представителей независимой Намибии и объединенной Германии, а также мнения, высказанные большим числом государств-членов, включая Бразилию, в ходе общих прений в Генеральной Ассамблее, безусловно, свидетельствуют о глубоких изменениях, происшедших в характере международных отношений.

Новый политический климат имеет особое и серьезное влияние на разоружение, которое является первоочередной задачей этого Комитета. В ходе встречи на высшем уровне в июне этого года президенты Джордж Буш и Михаил Горбачев достигли важных договоренностей в области ядерных, химических и обычных вооружений, что говорит о появлении столь долгожданного нового подхода к проблеме международной безопасности, продвижении от равновесия страха к тому, что называется, равновесием интересов.

Моя делегация с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый Соединенными Штатами Америки и СССР на двусторонних переговорах, особенно в отношении согласия о заключении договора о сокращении стратегических вооружений (договор СНВ-1) и начала переговоров по СНВ-2, которые, как мы надеемся, будут предусматривать значительное сокращение их потенциалов, более чем достаточных для многократного уничтожения друг друга и всего мира.

В Европе, в регионе, где произошли наиболее серьезные изменения, новый импульс был придан процессу скорейшего заключения договора о сокращении обычных вооружений в Европе с позитивными последствиями для отношений между двумя крупнейшими военными союзами. Перемены в Европе также имеют положительное воздействие на процесс, в

рамках Сопешания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) и на установление новых отношений в Европе, опирающихся на доверие и сотрудничество. Разоружение в регионе, который имеет самую высокую концентрацию вооружений, сейчас представляется возможным.

Отмечая эти позитивные изменения в ходе двухсторонних переговоров, я тем не менее вынужден отметить, что, как подчеркнул президент Фернанду Колор в своем выступлении на открытии общих прений в Ассамблее,

"усилия, направленные на достижение разоружения, до сих пор находятся на самой начальной стадии, и дипломатическая деятельность, в рамках которой предпринимаются эти усилия, никогда еще не была так далека от многосторонних форумов". (A/45/PV.4, стр. 16)

Хотя ядерное разоружение по-прежнему остается первоочередной ответственностью в основном государств, обладающих ядерным оружием, тем не менее, этот вопрос не без оснований беспокоит и все международное сообщество, поскольку он сказывается на всеобщей безопасности, то есть можно сказать, на безопасности любой и каждой страны. Приветствуя и поддерживая новые обязательства двух крупнейших держав и их военных союзов, выразившиеся в принятии мер по замедлению и прекращению гонки ядерных вооружений и переходу к эффективным и необратимым мерам в области ядерного разоружения, международное сообщество в целом должно более активно подключиться к задаче ликвидации опасности ядерной войны.

СССР и Соединенные Штаты заявили о своем намерении укреплять многосторонность и Организацию Объединенных Наций. Учитывая их призыв к новому подходу в вопросах международной безопасности при полномправном участии международного сообщества, можно ожидать, что переговоры по разоружению не останутся исключительной привилегией горстки стран, обладающих самыми крупными арсеналами ядерного и других видов вооружений. В этом имеющем большое значение вопросе международное сообщество в целом может и должно сыграть свою роль, сказать свое слово.

Мы все вместе должны сделать все для того, чтобы расширить и придать новый смысл многосторонним усилиям в области разоружения, особенно в органах по разоружению системы Организации Объединенных Наций, на Конференции по разоружению, которая является ее единственным форумом ведения переговоров по этому вопросу, в Комиссии по разоружению и в этом Комитете.

(Г-н Сарденберг, Бразилия)

Укрепление режима уже существующих зон мира и зон, свободных от ядерного оружия, а также содействие созданию новых являются одной из доступных нам форм содействия достижению этой цели. В Бразилии, подписавшей и ратифицировавшей Договор Тлателолко и являющейся участником зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, убеждены в том, что такие зоны могут внести важный вклад в избавление от ядерного оружия и снижение напряженности во всем мире.

Тем не менее, идея создания зон, свободных от ядерного оружия, и зон мира, представляющая собой заметный вклад в процесс предотвращения распространения ядерного оружия во всех его формах, натолкнулась на определенное сопротивление. Например, по Договору Тлателолко - положения которого Бразилия соблюдала даже до полного вступления Договора в силу - страны Латинской Америки и Карибского бассейна приняли на себя обязательство добиваться использования ядерной энергии исключительно в мирных целях и приняли решение о запрете приобретения или размещения ядерного оружия в зоне, определенной Договором. Эти страны одобрили также систему проверки, предназначенную для обеспечения контроля за выполнением взятых ими на себя обязательств. Ввиду приближения дня вступления Договора в силу во всей зоне, входящие в нее страны полагают, что им понадобится удостовериться в том, как выполняются обязательства, взятые на себя державами, обладающими ядерным оружием, по отношению к своим партнерам из латиноамериканских и карибских стран.

Еще один чрезвычайно важный шаг - прекращение всех ядерных взрывов на вечные времена. Бразилия придает этому вопросу первостепенное значение. В этой связи я хотел бы привести цитату из выступления президента Колора в ходе общих прений, проходивших в Генеральной Ассамблее, где он сказал следующее:

"Сегодня Бразилия отказывается от идеи любых экспериментов, в которых могут использоваться ядерные взрывы, даже если они производятся в мирных целях. Мы верим, что другие государства рассмотрят возможность пойти тем же путем".

(А/45/PV.4, стр. 13)

Приняв решение об отказе от своего права на разработку и использование ядерных взрывных устройств в мирных целях - шаг, согласующийся с нормами международного права, в частности со статьей 18 Договора Тлателолко, - Бразилия решительно вступает на путь осуществляемых международным сообществом усилий по установлению запрета на проведение всех ядерных взрывов, осуществляемых как в мирных, так и в

(Г-н Сарденберг, Бразилия)

военных целях. Достижения этой цели следует добиваться через переговоры в рамках Конференции по разоружению и конференции по внесению поправок в Московский договор, имея ввиду заключение договора, устанавливающего надежный запрет на проведение всех видов ядерных испытаний всеми государствами во всех сферах.

В свете сказанного, мы заявляем о своей поддержке усилий тех стран, которые выступили с достойной похвалы инициативой о проведении конференции по внесению поправок. Мы готовы тесно сотрудничать с ними в целях успешного проведения такой конференции, с тем чтобы обеспечить выполнение обязательств, добровольно принятых на себя сторонами по Договору о частичном запрещении испытаний и другим международным соглашениям.

Мы принимали активное участие в работе Специального комитета, созданного в этом году в рамках Конференции по разоружению. Целью этой работы было создание условий для проведения конкретных и неотложных переговоров об установлении всеобъемлющего запрета на проведение испытаний. Вместе с многочисленными делегациями других стран мы призываем к возобновлению работы Специального комитета в начале сессии 1991 года для решения этой задачи; и мы готовы продолжить наше активное участие в работе Комитета.

Мы приветствуем сделанное министром иностранных дел СССР Эдуардом Шеварднадзе заявление о том, что:

"В самом срочном порядке надо останавливать ядерные испытания. Без них у нас есть шанс выжить, с ними мир погибнет". (А/45/PV.6, стр. 52)

Мы обращаемся ко всем государствам с призывом проявить такую же решительность и присоединиться к большинству членов международного сообщества в их усилиях по заключению договора о введении всеобъемлющего запрета на ядерные испытания в максимально короткие сроки.

Принятое Бразилией по ее собственной инициативе решение отказаться от своего законного права на разработку и применение ядерных взрывных устройств в мирных целях не означает, что мы отрекаемся от своего права на полноценное экономическое развитие или отказываемся, сейчас или на будущее, от развития техники, науки и промышленности в направлениях, играющих основополагающую роль в обеспечении социально-экономического развития. Мы по-прежнему считаем, что Договор Тлателолко представляет собой разумный путь к строгому соблюдению режима нераспространения ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне.

(Г-н Сарденберг, Бразилия)

В этой связи я хотел бы обратить внимание членов Комитета на документ А/45/586, в котором содержится совместное заявление Аргентины и Бразилии в их качестве наблюдателей на четвертой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Сотрудничество между Аргентиной и Бразилией во всех областях, в частности в области мирного использования ядерной энергии, является доказательством нашей четкой приверженности принципам нераспространения ядерного оружия во всех его формах. По этому вопросу мы сделали следующее заявление:

"Бразилия и Аргентина по-прежнему строго придерживаются принципов, установленных международным сообществом в резолюции 2028 (XX) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в которой излагаются основные принципы многостороннего договора о предотвращении распространения ядерного оружия. Исходя из этого, Аргентина и Бразилия в полной мере соблюдают положения Договора Тлателюлко. Всеобъемлющее выполнение этого Договора является в настоящее время предметом активного и интенсивного обмена мнениями между заинтересованными сторонами". (А/45/586, стр. 3)

В рамках наших усилий по ликвидации такого бедствия, каким является ядерная война, следует безотлагательно рассмотреть и возможность принятия других срочных мер. Позвольте мне перечислить некоторые из таких мер, не требующих дополнительных пояснений: "замораживание" производства ядерного оружия и систем его доставки, "замораживание" производства расщепляющихся веществ для целей создания ядерного оружия; всеобъемлющий запрет на использование ядерного оружия и, вслед за достижением такого запрета, принятие на себя державами, обладающими ядерным оружием, имеющего обязательную законную силу и являющегося универсальным характер обязательства не применять ядерное оружие против стран, не обладающих им, и не прибегать к угрозе использования такого оружия; и, наконец, достижение эффективных договоренностей относительно предотвращения ядерной войны.

На протяжении многих лет эти меры обсуждаются, без достижения существенных результатов, в различных форумах, занимающихся вопросами разоружения. Отсутствие результатов обусловлено не неактуальностью проблемы, а действием различных факторов, которые, как нам говорят, оказались оттесненными на второй план определенными событиями. Поэтому указанные меры по-прежнему остаются ценным

(Г-н Сарденберг, Бразилия)

вкладом со стороны международного сообщества в достижение полного уничтожения ядерного оружия в период, когда, как сказал Генеральный секретарь в своем докладе Генеральной Ассамблее,

"содействие созданию морального и политического климата, в котором такое оружие будет нести клеймо позора и от него будут отсекаться, уже не является утопией". (А/45/1, стр. 19)

Последние события в мире еще больше усилили понимание срочной необходимости введения всеобщего и носящего недискриминационный характер запрещения химического оружия -- меры, которая в настоящее время активно обсуждается в Конференции по разоружению. Соглашение о ликвидации и прекращении производства химического оружия, достигнутое в ходе состоявшейся в июне встречи на высшем уровне руководителей Соединенных Штатов и Советского Союза, было встречено нами с интересом, но и с определенной настороженностью, касавшейся проблемы сохранения определенных запасов в качестве средства сдерживания. Мы приветствуем тот факт, что оба государства заявили о своей готовности работать в направлении заключения конвенции -- готовности, подтвержденной президентом Бушем и министром иностранных дел Шеварднадзе в ходе проходивших в Генеральной Ассамблее общих прений.

Бразилия, которая не имеет химического оружия и не намерена его иметь в будущем, активно участвует в ведущихся в рамках Конференции по разоружению переговорах и готова поддержать заключение конвенции по химическому оружию неизбирательного действия -- конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление и применение такого оружия всеми государствами и призывающей к его уничтожению, и в то же время не препятствующей, без необходимости, развитию законных отраслей химической промышленности.

В связи с этим мы готовы поддержать любую инициативу, которая могла бы способствовать скорейшему завершению ведущихся в Женеве переговоров. После многих лет ведения переговоров, после Парижской и Канберрской конференций и в свете провозглашенной многими государствами готовности к заключению конвенции по химическому оружию сложились как никогда благоприятные условия для принятия четкого обязательства завершить ее разработку в 1991 году. Если провозглашенная политическая воля действительно имеется в наличии, то эта цель реально достижима. Поэтому давайте на этой сессии Генеральной Ассамблеи примем однозначное решение в отношении сроков завершения переговоров и открытия конвенции для подписания.

(Г-н Сарденберг, Бразилия)

Мне, однако, хотелось бы подчеркнуть один момент. Для обеспечения всеобщей применимости и приемлемости конвенции мы должны принять на себя обязательства по обеспечению универсальности и недискриминационного характера этого документа. После ее вступления в силу все государства должны уничтожить имеющееся у них химическое оружие и раз и навсегда объявить его вне закона как средство ведения войны.

В заявлении, сделанном по данному вопросу Группой 21 Конференции по разоружению, подчеркивалось, что поправки, предложенные Соединенными Штатами и Советским Союзом,

"повлекут за собой негативные последствия, ибо они, в частности, связаны с выдвижением условий и оттяжкой решения о полной ликвидации химического оружия, наделяют государства правами на основе обладания химическим оружием и создают ситуацию юридической неопределенности в вопросе о сфере охвата и применения многосторонней конвенции".

Бразилия разделяет точку зрения, согласно которой

"полное уничтожение всего химического оружия и объектов по производству химического оружия должно носить безусловный характер и предопределяться с момента заключения конвенции, как это уже предусмотрено в существующем проекте конвенции ... ". (А/45/27, Дополнение II, стр. 303)

Через пять лет после своего создания - в рамках Комитета по разоружению - Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве по-прежнему не может приступить к серьезным переговорам, несмотря на закономерное стремление всех стран обеспечить такое положение, при котором космическое пространство, принадлежащее всему человечеству, использовалось бы исключительно в мирных целях, способствуя тем самым укреплению международного сотрудничества в космической деятельности.

Возрастающая обеспокоенность деятельностью, противечащей целям и духу Договора по космическому пространству, а также вытекающим из него обязательствам, с одной стороны, а с другой - необходимость укреплять сотрудничество в применении космической техники обуславливают насущную необходимость участия в переговорах по существу. Рассмотрение пункта повестки дня, посвященного предотвращению гонки вооружений в космосе Комитетом по разоружению и рассмотрение вопроса о путях и средствах сохранения космического пространства для мирных целей Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях совершенно очевидно взаимосвязаны и дополняют друг друга.

Комитету по разоружению надо разрешить провести переговоры по расширению рамок существующего Договора по космическому пространству в соответствии с его основной целью, которая состоит в использовании космического пространства исключительно в мирных целях и на благо человечества. В этом контексте мы приветствуем недавние предложения относительно конкретных областей работы в Комитете по разоружению, в частности в сфере мер по укреплению доверия в космосе. С учетом взаимосвязи между использованием космоса и космической техники и социально-экономическим развитием, Комитету по использованию космического пространства в мирных целях также необходимо дать возможность обстоятельно изучить целый ряд вопросов, подпадающих под его компетенцию в том, что касается использования космического пространства на благо человечества, включая такие вопросы, которые могут рассматриваться в Комитете по разоружению.

Значение универсальности и отсутствия дискриминаторности в том, что касается Конвенции по химическому оружию и вопросов, связанных с космическим пространством, напоминает мне о другом вопросе - более общего характера, хотя и не менее важном и

(Ген Сарденберг, Бразилия)

касающемся переговоров по разоружению. Для развивающихся стран, а также для промышленно развитых полноценный доступ к достижениям науки и техники приобрел решающее значение. Поэтому нам надо стремиться избегать любых шагов, которые могут привести к технологической зависимости, а также стараться недопустить разделения мира на замкнутые технологические блоки. Как сказал, выступая в Генеральной Ассамблее, президент Колор:

"Осознавая, что доступ к технологии, а также к ее производству и применению - это новая и необходимая экономическая модель, Бразилия не может не выразить серьезной озабоченности теми препятствиями, которые по-прежнему сохраняются в такой решающей сфере". (А/45/PV.4, с. 22)

Вопреки необходимости расширения сотрудничества в научно-технической области, в особенности в пользу развивающихся стран, мы столкнулись с новыми попытками прибегнуть к дискриминационному подходу в том, что касается нераспространения передовых технологий, при том, что нескольким государствам разрешается использовать эту технологию в мирных или военных целях. Конечный результат такой политики - это предотвращение распространения научно-технических знаний, которые имеют большое значение для усилий развивающихся стран в области развития. Бразилия не склонна соглашаться с такой позицией, которая упорно отстаивается некоторыми промышленно развитыми странами, в том, что мирная технология по природе своей неотделима от военного применения. Равно мы не можем согласиться и с тем выводом, что любые "особо важные" сведения - обычно это самая передовая технология - должны надежно храниться в руках тех, кто ими уже обладает, будто бы для общего блага.

Как и применительно к конвенции по химическому оружию, задача предотвращения распространения любой военной технологии могла бы быть наиболее эффективно решена посредством переговоров с целью разработки универсальных и недискриминаторных механизмов. При этом они должны обеспечить контроль за использованием в военных целях любой технологии, не препятствуя при этом потоку научно-технической информации в мирных целях. Мне нечего добавить к той части доклада Генерального секретаря, в которой говорится о качественном аспекте гонки вооружений. Он предложил:

(Г-н Сарденберг, Бразилия)

"международному сообществу приложить особые усилия для разъяснения связанных с этим важных вопросов и подготовки четких и справедливых руководящих принципов, приемлемых для всех. Это позволило бы в значительной степени избавиться от опасений в целом ряде стран, на которых сказывается политика поставок, проводимая в настоящее время экспортерами технологии". (А/45/1, с. 21)

Со своей стороны Бразилия готова последовать этому совету.

В то время, как ядерное разоружение продолжает оставаться основной заботой большей части международного сообщества, больше внимания стало уделяться обычным вооружениям. Как страна, которая является частью региона с наиболее низким уровнем военных расходов, Бразилия, для которой характерны мирные взаимоотношения на основе взаимного доверия и прочные узы сотрудничества, с тревогой следит за наращиванием колоссальных арсеналов. Эти арсеналы оказывают дестабилизирующее влияние, особенно на те регионы, где высока напряженность и имеются реальные конфликты.

Эта Организация уже наметила ряд принципов, особенно в пункте 22 Заключительного документа первой специальной сессии, посвященной разоружению, применительно к сбалансированному сокращению вооруженных сил и обычных вооружений. Совсем недавно на сессии этого года Комиссия ООН по разоружению приняла консенсусом документ, касающийся разоружения в области обычных вооружений. Группа правительственных экспертов завершает работу над изучением международной передачи оружия.

Все эти усилия должны лечь в основу серьезной работы в дальнейшем по этому вопросу. Моя делегация готова трудиться над разработкой четких принципов применительно к вопросам сокращения вооруженных сил и обычных вооружений, а также в том, что касается переговоров по ядерному разоружению с учетом сбалансированных шагов в сфере разоружения в области обычных вооружений на основе принципов сохранения уровня безопасности государств-участников.

Мы с интересом изучили предложения, выдвинутые некоторыми делегациями и нашедшие отражение в докладе Генерального секретаря по вопросу о международном контроле за передачей оружия. Мы разделяем мнение о том, что транспарентность несомненно способствовала бы усилиям в области разоружения, и с нетерпением ожидаем

(Г. И. Сарденберг, Бразилия)

рассмотрения выводов проводимого ныне исследования, которое может быть дополнено изучением вопроса с точки зрения производства вооружений. Рассматривая вопрос о передаче оружия, необходимо четко различать законную и незаконную, или тайную, передачу оружия, так как первый -- это вопрос разоружения -- в то время, как незаконная передача оружия -- это запрещенная деятельность, которая подлежит соответствующим мерам.

После целого ряда бесплодных сессий, которые принесли скудные плоды, в этом году Комиссии по разоружению удалось согласовать -- под мудрым руководством представителя Индонезии посла Сутресны -- рекомендации по четырем пунктам своей повестки дня: ядерный потенциал Южной Африки, роль ООН в области разоружения, разоружение в области обычных вооружений и текст проекта провозглашения 90-х годов третьим Десятилетием разоружения. Мы также приняли -- к сожалению, в отсутствие одной делегации -- рекомендации по пункту повестки дня, касающемуся военно-морских вооружений и разоружения. Завершился первоначальный этап рассмотрения пункта повестки дня, касающегося объективной информации по военным вопросам. Успешное завершение сессии свидетельствует о том, что эффективность не определяется процедурой, а скорее является результатом политической воли к достижению конкретных результатов. Эти плодотворные результаты должны укрепить нашу решимость расширить роль Комиссии по разоружению как совещательного органа в области разоружения, посредством полного осуществления принятого нами плана реформ, который позволил нам завершить рассмотрение этих пунктов повестки дня и открывает новые перспективы для дальнейшей работы Комиссии.

Мы выступаем за принятие на данной сессии Генеральной Ассамблеи резолюции, которая рекомендовала бы повестку дня для работы сессии Комиссии по разоружению в следующем году. Подготавливая рабочую повестку дня задолго до сессии Комиссии 1991 года, мы дали бы делегациям время соответствующим образом подготовиться и разработать необходимую основу. Уже проходят консультации по вопросу о составлении повестки дня, и нам представлен целый ряд предложений. Моя делегация уже указала, какими критериями надо руководствоваться при составлении повестки дня, которую надо рассматривать и согласовывать как единое целое. Окончательным результатом должна стать сбалансированная повестка дня, в которой будут учтены различные интересы и позиции при выборе четырех пунктов повестки дня. Я уверен, что мы сможем выработать удовлетворительную и сбалансированную повестку дня до конца сессии.

(Г-н Сарденберг, Бразилия)

В проекте декларации о провозглашении третьего Десятилетия разоружения, который был принят консенсусом Комиссией по разоружению, мы признали глубокую взаимосвязь между вопросами разоружения, социально-экономического развития и охраны окружающей среды. Мировые военные расходы находятся в остром противоречии со страданиями и нищетой, которыми охвачено большинство человечества и которые влекут за собой порочный круг нищеты, усугубления экологического кризиса и бедности.

Заключительный документ Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием должен послужить как предостережением, так и стимулом для принятия международным сообществом незамедлительных мер по разоружению и использованию высвобождающихся ресурсов для решения насущных задач развития и охраны окружающей среды.

Кроме того, во многих документах, в частности в Докладе Брундтланд, международное сообщество признало, что само существование ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, а также опасность их применения, представляет самую серьезную угрозу для мировой окружающей среды, поскольку эти виды оружия могут не только многократно уничтожить все живое, но и сделать значительные районы, непригодными для проживания или бесплодными с точки зрения состояния окружающей среды на десятилетия и даже века.

Озабоченность в связи с защитой окружающей среды от последствий гонки вооружений уже сегодня нашла отражение в Договоре об Антарктике, Договоре о морском дне, Договоре о космическом пространстве, Договоре с частичным запрещением испытаний, что свидетельствует об уже предпринимаемых усилиях по охране окружающей среды от угрозы уничтожения. Более того, Организация Объединенных Наций провела много исследований по этим и связанным с ними вопросам.

Организации Объединенных Наций пора рассмотреть бесспорную взаимосвязь между разоружением, развитием и защитой мировой окружающей среды более систематическим образом и под углом зрения внесения своего вклада в международную озабоченность этим вопросом. Не отвергая другие возможные пути рассмотрения этого вопроса, мы считаем, что Комиссия по разоружению как совещательный орган по вопросам разоружения могла бы внести существенный вклад в решение этого вопроса в контексте подготовки Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 1992 году.

Позвольте мне вернуться к вопросу, который я затрагивал в другом его аспекте в начале своего выступления. Как и в прошлые годы, перед нами стоит вопрос об упорядочении работы Первого комитета. Задача приобретает особое значение в свете растущего осознания возможности содействия усилиям в области многостороннего

разоружения, которая открывается в связи с переменами в международных отношениях. Перегруженная повестка дня, содержащая большое число смежных вопросов и резолюций по одним и тем же вопросам, дающих порой противоречивые рекомендации, и недостаток реальных искренних усилий по преодолению разногласий – вот основные проблемы, которые нам предстоит решить.

Моя делегация готова изучить конструктивные и практические предложения, которые могут способствовать решению этих давних проблем нашего Комитета. Однако нам следует признать, подобно Комиссии по разоружению, что никакие организационные перестройки или изменения механизма не могут заменить наличия подлинной доброй воли и реальной решимости коллективно решить вопросы разоружения.

В заключение позвольте мне напомнить о заявлении, сделанном послом Маркосом ди Азамбуджа, нынешним генеральным секретарем по вопросам внешней политики Бразилии. В прошлом году в ходе общих прений по вопросам разоружения посол ди Азамбуджа заявил:

"Мы рады признакам возникновения новой эры диалога, открытости, разрядки и демобилизации военной мощи. Будем надеяться, что эта тенденция окажется глубокой и постоянной, противоречащей нашему до некоторой степени застарелому пессимизму, который естественен после неоднократных разочарований. Давайте надеяться, что эта новая эра конвергенции между вчерашними врагами не будет построена за счет тех из нас, кто находится в развивающемся мире, и что новый порядок не забудет о своей ответственности в отношении тех, кто прожил в годы "холодной войны" как непосредственные свидетели или второстепенные действующие лица, или как ее жертвы". (А/С.1/44/PV.6, стр. 45)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово заместителю генерального секретаря по вопросам разоружения, г-ну Ясуси Акаси.

Г-н АКАШИ (Заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, выразить глубокое личное удовлетворение и радость в связи с Вашим заслуженным избранием на этот высокий пост и заверить Вас в полном сотрудничестве со стороны Департамента по вопросам разоружения. Я хочу также тепло поздравить трех Ваших коллег, двух Заместителей Председателя и Докладчика.

Позвольте мне также присоединиться к выражению глубокого удовлетворения в связи с только что полученной новостью из Осло о присуждении Нобелевской премии мира президенту Союза Советских Социалистических Республик Михаилу Горбачеву за его выдающиеся достижения, которые поистине преобразовали глобальный ландшафт в том, что касается мира и безопасности.

Первый комитет приступает к своей первой сессии, проходящей в эпоху, ознаменованную завершением "холодной войны". Можно было в некоторой степени ожидать, что рост сотрудничества между Соединенными Штатами и Советским Союзом и между двумя основными союзами, и, как результат, освобождение от чувства опасности приведут к снятию акцента с вопросов, связанных с безопасностью и разоружением. Однако, как показывают обсуждения на пленарных заседаниях, многие правительства государств-членов Организации Объединенных Наций, очевидно, продолжают придавать большое значение вопросам разоружения и сокращения вооружений. Многие отмечают, что происходящие события должны быть использованы для консолидации и расширения сферы соглашений в области разоружения и что значительные усилия должны быть приложены в некоторых новых областях. Я уверен, что Первый комитет пожелает вести свою работу в духе конструктивного сотрудничества, с тем чтобы помочь решению новых, равно как и старых вопросов, стоящих в повестке дня.

Большое внимание уделяется значительной опасности распространению ядерного, химического, биологического и других видов оружия массового уничтожения. Нас предостерегают, что излишки вооружений, возникающие в результате достижения соглашений в области разоружения между Востоком и Западом, не должны попасть в другие районы мира ради получения каких-либо кратковременных экономических или политических выгод. Следует пристально контролировать научные и технические разработки, с тем чтобы они были использованы не для интенсификации конкуренции в области вооружений, а для проверки соглашений, укрепления стабильности и повышения благосостояния людей.

Многие ораторы говорили также о ключевой роли региональных усилий в области разоружения в качестве дополнения к глобальным усилиям. Была отмечена важность разработки мер по укреплению доверия как фундамента для последующего сокращения вооружений. Мы можем лишь радоваться тому, что все большее число государств

принимают широкое определение безопасности, выходящее за рамки военной безопасности. Следует активизировать усилия для достижения большего числа соглашений, используя положение, возникшее в результате позитивного и кардинального развития событий в Европе. В то же время происходят вызывающие беспокойство события, требующие большей бдительности со стороны международного сообщества, в частности, при снижении локальной напряженности и урегулировании конфликтов в некоторых районах мира.

Разоружение и контроль над вооружениями являются неотъемлемой частью общего политического процесса. Они играют важную роль в снижении уровней напряженности, поэтому неудивительно, что растет убеждение в том, что сокращение вооружений должно представлять собой существенный элемент любых усилий по обеспечению мира и стабилизации. Усилия по достижению сокращения вооружений и вооруженных сил должны сочетаться с усилиями по достижению и поддержанию мира в конкретных ситуациях.

Заседания Первого комитета проходят во время беспрецедентных перемен в мире. Усилия, направленные на нормализацию отношений, выходят сейчас за пределы Европы и распространяются на другие районы мира, включая юг Африки, Северо-Восточную Азию, Юго-Восточную Азию и Центральную Америку.

Однако положение на Ближнем Востоке, в регионе Персидского залива и в некоторых частях Африки в особенности разительно контрастируют с ситуацией в мире, которая в общем выглядит благоприятно. Надвигающаяся угроза конфликта вновь омрачает более благоприятные перспективы безопасности, которые формируются через конструктивный мир и сотрудничество.

В том, что касается вопросов ядерных вооружений, то здесь картина противоречива. С одной стороны, двумя ведущими сверхдержавами предпринимаются важнейшие двусторонние шаги в направлении сокращений; с другой - глобальные усилия по нераспространению ядерного оружия зашли в тупик в том, что касается вопроса о заключении всеобъемлющего запрещения испытаний. Хотя имеется надежда на то, что правительства продолжают свои переговоры с целью установления приемлемого равновесия между их различными перспективами, необходимо будет гарантировать, чтобы не были упущены из виду многие позитивные элементы, которые, как кажется, были согласованы в ходе обсуждений на недавней четвертой Конференции участников Договора о нераспространении по рассмотрению действия Договора.

Вызывает сожаление тот факт, что Конференция по разоружению, несмотря на свои упорные усилия, смогла достичь лишь незначительных результатов в плане заключения конвенции о химическом оружии. Время в деле решения этого вопроса уходит, и я уверен, что 1991 год будет для принятия конвенции решающим. Я заверяю государства-члены в том, что Секретариат будет готов к всестороннему сотрудничеству с членами Конференции по разоружению и ее Специальным комитетом по химическому оружию в деле предоставления всех необходимых услуг для завершения работы над конвенцией в самые ранние сроки.

К разочарованию многих глобальное разоружение также лишь в незначительной степени отражает позитивный и конкретный прогресс, достигнутый в сфере двустороннего и регионального разоружения. Однако некоторая надежда появилась в работе Комиссии по разоружению, которая под руководством своего преданного делу Председателя посла Сутресны (Индонезия) и других квалифицированных председателей вспомогательных органов весной этого года разработала ряд важных соглашений и пришла к определенным выводам по некоторым пунктам, которые слишком долго находились в ее повестке дня. Это говорит о том, что серьезное стремление к диалогу и рационализации приносит плоды даже на тернистом пути многостороннего разоружения.

В области ограничения и разоружения повестка дня Организации Объединенных Наций довольно обширна и в ней отражена неизменная многолетняя обеспокоенность этими вопросами, а также новая тревога в связи с последними международными событиями. Секретариат полностью загружен выполнением все возрастающего объема поручений Ассамблеи. Департаменту по вопросам разоружения поручено предоставлять все расширяющийся диапазон услуг по вопросам существа и по процедурным вопросам различным межправительственным органам, которые занимаются вопросами разоружения, включая Первый комитет, Комиссию по разоружению и Совещание по разоружению, а также совещания и конференции государств-участников соглашений в области разоружения. Подготовительные и последующие мероприятия, необходимые для упоминаемой выше деятельности по рассмотрению и переговорам, по-прежнему ложатся серьезным бременем на ограниченные ресурсы департамента по вопросам разоружения.

Как известно Комитету, у правительств-членов возрастает интерес к проведению систематических обзоров отдельных аспектов через деятельность группы правительственных экспертов. Я не могу не дать высокой оценки полезности деятельности правительственных экспертов, связанной с такими вопросами. Они выражают общую заинтересованность своих правительств и в то же время каждый из них является квалифицированным экспертом. Они также обеспечивают правовой баланс политических, технических и интеллектуальных потребностей.

Процесс исследований, запрошенных Генеральной Ассамблеей, не является академическим или теоретическим исследованием абстрактного характера, не является он и непосредственными дипломатическими переговорами. Эти исследования зачастую представляют собой важное промежуточное звено между чистыми исследованиями и переговорами. Таким образом, их можно характеризовать как предварительные переговоры, в ходе которых дается взвешенная и всеобъемлющая оценка сложного аспекта до того, как представители правительств приступят к официальному рассмотрению соответствующего вопроса.

Я уверен, что правительства-члены желали бы рассмотреть, какие вопросы больше всего подходят для различных видов исследований. В некоторых сферах уже можно проводить исследование с помощью испытанных средств, которыми располагают группы правительственных экспертов. Более подходящим путем рассмотрения других вопросов, возможно, будут дипломатические переговоры или академические исследования. А

третьи лучше всего будут поддаваться анализу в рамках общей конференции в присутствии участников из различных стран, которые могли бы с пользой для дела провести взаимообогащающий обмен идеями.

Два года назад Генеральная Ассамблея учредила две группы правительственных экспертов по вопросу ядерного оружия и роли Организации Объединенных Наций в проведении контроля. Кроме этого, она рекомендовала провести квалифицированное исследование, которое можно было бы назвать "мини-исследованиями" в двух других областях, а именно по вопросу об эффективных и поддающихся контролю мерах, которые упростили бы создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока, а также в отношении потенциала Южной Африки в том, что касается баллистических ракет с ядерными боеголовками.

Я считаю, что всеобъемлющее исследование, касающееся ядерного оружия (А/45/373), проведенное под квалифицированным руководством посла Май Бритты Теорины (Швеция), уже рассказавшей о своем докладе, представляет собой подробный анализ вопроса, который выходит за рамки простой актуализации исследования десятилетней давности. Участие экспертов трех держав, обладающих ядерным оружием, в этом новом исследовании придало ему уникальный характер, несмотря на то, что этот элемент, возможно, несколько усложнил процесс достижения консенсуса в рамках группы.

Исследование роли Организации Объединенных Наций в области контроля (А/45/372) стало результатом решения Ассамблеи, достигнутого в итоге серьезных усилий многих стран с совершенно различными позициями по этому вопросу, находившемуся в центре внимания третьей специальной сессии по разоружению в 1988 году. Группой квалифицированно руководил ее председатель посол Фред Билд (Канада), и ее выводы и рекомендации были сделаны на основе консенсуса.

Исследование по вопросу создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока (А/45/435) и исследование о потенциале Южной Африки, в том что касается баллистических ракет с ядерными боеголовками (А/45/571), были проведены более малочисленными группами независимых экспертов. Как и требовалось, при содействии департамента по вопросам разоружения эти эксперты собрали самую последнюю доступную информацию и предоставили взвешенный анализ по двум важным вопросам.

Я хотел бы выразить свою искреннюю признательность всем экспертам, а также заинтересованным правительствам за их сотрудничество с Генеральным секретарем в подготовке исследований. Эти доклады должны содействовать привлечению внимания к сферам, представляющим взаимный интерес, а также к совместным подходам в решении сложных вопросов.

Другое исследование правительственных экспертов, запрошенное Ассамблеей в 1988 году в отношении открытости в вопросах передачи обычных вооружений, будет завершено к середине 1991 года и представлено Ассамблее на ее следующей сессии. В этой связи Секретариату Организации Объединенных Наций удалось объединить усилия с правительством Италии, муниципалитетом Флоренции и неправительственной организацией "Форум по проблемам войны и мира" в проведении в апреле этого года семинара по вопросам передачи оружия. Это мероприятие было проведено параллельно с проходящим исследованием Организации Объединенных Наций, но при более широком участии ряда ученых и экспертов, а также неправительственных представителей и политических лидеров и послужило привлечению большего внимания возрастающей важности вопроса передачи оружия в современном мире. В этой связи представители знакомы с предложением, внесенным Генеральным секретарем в своем ежегодном докладе в этом году о создании международного регистра поставок оружия.

(ГОВОРIT ПО-ФРАНЦУЗСКИ)

В соответствии с принятыми за последние два года резолюциями в связи с воздействием технических достижений на международную безопасность Департамент по вопросам разоружения в сотрудничестве с правительством Японии и властями города Сендай провел семинар по данному вопросу в апреле этого года. Эта встреча экспертов, специализирующихся по ряду научных дисциплин, равно как и в политической, дипломатической областях, представителей средств массовой информации и неправительственных кругов, явилась весьма полезным мероприятием в плане обмена накопленным опытом во многих отношениях.

В основу обсуждений, состоявшихся в Сендае, были положены официальные документы, относящиеся к пяти областям, в которых достижения науки и техники могут оказывать воздействие на безопасность: это ядерная технология, космонавтика, материаловедение, информатика, биотехнология.

Проблема планирования будущих достижений в этих пяти сферах, равно как и целый ряд более широких проблем политического и этического порядка, была предметом искреннего, конструктивного и плодотворного обмена мнениями между профессионалами высокого уровня в различных областях. В этой связи представители могут определить, в какой мере состоявшиеся широкие обсуждения повлияли на доклад Генерального секретаря по данному вопросу (А/45/568).

В июне этого года Департамент по вопросам разоружения провел семинар по вопросу о мерах укрепления доверия на море в Хельсингоре, Дания, в котором приняли участие министры иностранных дел Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии и Швеции. В сентябре этого года проходил еще один семинар по данному вопросу в Варне, Болгария.

Несмотря на то, что вряд ли можно надеяться на полное совпадение позиций участников в такой сложной области, как военно-морские вооружения, с точки зрения участников, оба семинара были исключительно полезными в плане освещения представленных мнений и определения областей для будущего сотрудничества.

В этом году Департамент по вопросам разоружения организовал большое мероприятие по проблеме конверсии или экономическим преобразованиям в связи с переводом военного производства на гражданские рельсы. Эта встреча состоялась в Москве в августе этого года при поддержке правительства Советского Союза и

Советского фонда мира. В ней приняли участие более 150 представителей из более чем 40 стран мира. Различные учреждения и программы Организации Объединенных Наций, такие, как Международная организация труда, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), также приняли в ней участие. Помимо дипломатов, политических лидеров, промышленников, руководителей предприятий и профсоюзных деятелей в ней участвовало немало экономистов и представителей ряда неправительственных организаций. Имело место активное обсуждение одного из наиболее актуальных вопросов, с которым в настоящее время сталкиваются многие страны, которым предстоит значительное сокращение военных расходов. Конференция предоставила возможности для обмена мнениями самыми новейшими достижениями в плане национального опыта в решении вопросов, связанных с ликвидацией вооружений и необходимостью разнообразить продукцию в гражданском секторе.

Секретариат, осуществляя эти виды деятельности, стремится контролировать события в различных областях, предвидеть появление новых вопросов и определять области, в которых можно достичь договоренности и прийти к решениям. Департамент осуществляет свою деятельность при щедрой помощи со стороны правительств, экспертов, неправительственных организаций и фондов. Я хочу выразить признательность за ценные советы, которые Департамент получил в этой связи от Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения, ибо его члены делятся с нами своим богатым опытом и обмениваются мнениями в области, представляющей для нас большой интерес.

Многие правительства уделяют все большее внимание региональным и субрегиональным подходам к вопросам разоружения и ограничения вооружений. Развитие более широкого сотрудничества между правительствами и другими организациями в этих вопросах является задачей, которая стоит перед нашими региональными центрами по вопросам мира и разоружения, расположенными в Ломе, Того, для Африки; в Лиме, Перу, для Латинской Америки и Карибского бассейна; и в Катманду, Непал, для стран Азии и района Тихого океана. В этих центрах, равно как и повсюду в соответствующих регионах под эгидой этих центров, проходили исключительно полезные обсуждения. Эти совещания явились соответствующими форумами, на которых дипломаты

и другие представители различных областей, главным образом из определенных регионов, а порой и извне, могли встретиться и наметить сферы для общих подходов к проблемам стран региона или менее крупных субрегиональных образований. Я твердо уверен в том, что значение переговоров, организованных этими региональными центрами, когда участники зачастую говорят от своего имени, широко признано всеми. Департамент по вопросам разоружения намерен продолжать проводить эти дискуссии, используя свои внебюджетные средства и осуществлять активные консультации с заинтересованными правительствами и неправительственными организациями.

(продолжает по-английски)

В распоряжении Генеральной Ассамблеи находится доклад Генерального секретаря по вопросу о проведении всемирной кампании за разоружение (А/45/555), который состоит в этом году из двух частей: обычной информации о деятельности за прошедший год и анализа достижений и недостатков в осуществлении кампании со стороны Секретариата, анализа, который просила представить Ассамблея. Именно в отношении этой последней части Секретариат проявляет особую заинтересованность в плане ознакомления с мнениями представителей. С момента своего учреждения на второй специальной сессии, посвященной разоружению, в 1982 году всемирная кампания за разоружение доказала, по моему мнению, свою способность быть эффективным инструментом в углублении понимания вопросов разоружения со стороны как общественности, так и более четко очерченных секторов общественного мнения, таких, как неправительственные организации и другие, на основе распространения объективной и сбалансированной информации.

Я считаю, что в дополнение к общему и глобальному мандату, вверенному этой кампании, новая обстановка, складывающаяся вокруг вопросов разоружения, требует более целенаправленных подходов в решении вопросов с особым упором на углубленное рассмотрение конкретных тем. Это могло бы означать более активное сотрудничество между всеми пятью составными элементами всемирной кампании за разоружение, равно как и между участниками нынешних переговоров. Переговоры между неправительственными организациями могут также принять такой новый оборот, когда неправительственным организациям в области разоружения придется, возможно, вступить в переговоры с неправительственными организациями в области охраны окружающей среды в целях поиска экологически безопасных путей, например для ликвидации вооружений.

Следует обеим сторонам развивать позитивные тенденции, возникшие за последние несколько лет, и способствовать тому, чтобы было обращено внимание на новые направления, где требуется более широкое участие общественности.

Необходим творческий, дальновидный подход, равно как и всеобъемлющий взгляд на соответствующие предметы обсуждения в соответствии с глобальным характером наших задач. Всемирная кампания за разоружение не должна превращаться в шаблонную, ограниченного характера деятельность. Следует проявлять гибкость в проведении этой кампании, для того чтобы заручиться поддержкой других групп, и при этом к нынешним видам деятельности следует привлекать представителей различных профессий, с тем чтобы переговоры в ее рамках могли стать более ценными и конструктивными в плане различных перспектив. Однако для проведения этой кампании требуются финансовые средства, и я надеюсь, что Комитет также обсудит этот вопрос.

Информационная деятельность Департамента по вопросам разоружения по-прежнему постоянно подвергается пересмотру и переориентации в зависимости от изменяющихся обстоятельств и приоритетов в области разоружения. Приводя лишь некоторые примеры, можно упомянуть нашу новую публикацию, озаглавленную "Topical Papers", нашу попытку создать в сотрудничестве с Департаментом общественной информации и, мы надеемся, при значительной внешней финансовой поддержке крупный документальный фильм о химическом оружии, а также наше более широкое сотрудничество с университетскими группами, которые отражают осознание нами такой необходимости.

Скоро пойдет одиннадцатый год осуществления нашей программы стипендий в области разоружения. Эта программа продолжает привлекать значительный интерес, и не только со стороны развивающихся стран, но также и со стороны стран развитых. Она рассматривается как уникальная возможность для подготовки сотрудников по делам разоружения и распространения знаний в этой области. Все расширяющийся в мире круг бывших стипендиатов этой программы свидетельствует о ее уместности. Следует отметить, что в нынешнем году мы пригласили двух ассоциированных стипендиатов из обеих частей Кореи, что стало нашим вкладом в разрядку напряженности в Северо-Восточной Азии.

Что касается 1991 года, то мы готовимся к еще одному чрезвычайно напряженному году. Помимо запланированных сессий Первого комитета, Комиссии по разоружению и Конференции по разоружению, Департамент будет вынужден также оказывать услуги Конференции по внесению поправок в Договор о частичном запрещении ядерных испытаний, а также третьей Конференции участников Конвенции о запрещении биологического оружия по рассмотрению действия Конвенции. На региональные центры будут активно заниматься организацией семинаров, симпозиумов и региональных встреч в Камеруне, Венесуэле, Непале и Индонезии. Кроме того, мы ведем с Советским фондом мира обсуждение возможности проведения конференции в Ленинграде, с Японией - о встрече в Киото, и с правительством Австрии - о семинаре по вопросу о глобальных мерах по укреплению доверия, проведение которого намечено в Вене в феврале будущего года.

Кроме того, мы с удовлетворением отмечаем значительный интерес к последующим шагам, предпринятым после двух конференций, которые мы провели в нынешнем году и которые касались влияния науки и техники на международную безопасность, а также

вопроса конверсии военной промышленности на мирные цели. Все эти конференции и семинары следует рассматривать в общем глобальном контексте наших непрекращающихся попыток поступательно способствовать большей ясности и сближению взглядов на проблемы безопасности, контроля за вооружениями и разоружения как можно большего числа государств-членов.

Департамент по вопросам разоружения намерен модернизировать и укрепить свою информационную базу в области разоружения таким образом, чтобы она могла лучшим образом служить правительствам и другим заинтересованным лицам в предоставлении всеобъемлющей и современной информации, которая могла бы извлекаться соответствующими ее потребителями электронным способом и мгновенно по различным аспектам разоружения, таким, как переговоры по химическому оружию, контроль, связанный с конвенцией по химическому оружию, расходы на вооружения, а также имеющихся знаний в различных областях. Я рад тому, что в мае и августе я имел возможность созвать по этому вопросу в Женеве неофициальные консультации с членами Конференции по разоружению. Эти консультации укрепили мою убежденность в отношении того значения, которое государства-члены придают всеобъемлющей, свободно доступной и современной информационной базе по вопросам разоружения, которая облегчит обдумывание вопросов, их рассмотрение и переговоры по ним. Я также считаю, что при создании такой информационной базы можно будет учесть некоторые рекомендации, сделанные в недавнем исследовании роли Организации Объединенных Наций в вопросах контроля. Функционирующая информационная база могла бы также стать готовым к применению механизмом для дальнейших тенденций и событий в областях, связанных с проблемами разоружения.

Стоящие перед нами задачи по ограничению вооружений и разоружению огромны, даже невероятны. Несмотря на то, что прогресс в этой области временами бывает очень медленным, в последние несколько лет он, несомненно, в некоторых отношениях был весьма удовлетворительным. Секретариат считает для себя уникальной привилегией быть партнером в продолжающихся общих усилиях международного сообщества, направленных на продвижение вперед по пути к более безопасному, менее вооруженному и более гуманному миру. Соглашения не достигаются столь часто, как нам того

(Г-н Акаши)

хотелось бы, а иногда бывают даже горькие отступления назад. Поскольку естественными протагонистами в переговорах являются сами правительства, Секретариат хотел бы быть еще более внимательным, полезным и изобретательным при содействии переговорам и даже их ускорении, если правительства пожелают, чтобы он играл подобную роль.

На рассмотрение государств-членов в предстоящие несколько недель, а также на будущий год, представлена длинная повестка дня этого Комитета. Я желаю Комитету успеха в его работе под Вашим, Г-н Председатель, выдающимся руководством. На вас возложена огромная ответственность, и вы собрались в то время, когда вам предоставлены уникальные возможности. Секретариат будет продолжать оказывать вам содействие в полную меру своих возможностей.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы напомнить членам Комитета, что в соответствии с решением Комитета, отраженном в его программе работы и расписании, список ораторов, желающих выступить в общих прениях по всем стоящим на повестке дня вопросам разоружения, будет закрыт сегодня в 18 ч. 00 м. Я надеюсь, что те делегации, которые еще не внесли свои имена в список ораторов, сделают это как можно быстрее.

Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.